

(1) In Chinese culture, red commonly symbolizes the good luck, long life and happiness. (2) During the Spring Festival and other festival occasions, red can be seen everywhere. (3) As a gift for family members or intimate friends, people usually put money in a red envelope. (4) Another reason why red is popular in China is that it is associated with the Chinese Revolution and the Chinese Communist Party. (5) However, red is not always regarded as good luck and happiness. (6) Because in the past, the name of the dead is always written in red. (7) It is an offence to write a person's name in red ink.

解析：(1) 象征使用动词 symbolize。后面三个名词并列，可用形容词加名词的形式。(2) 喜庆的场合可以用 happy occasion。(3) 这句话需要进行语序调换，将主语的位置后移，与放结合成主谓结构。(4) 用联系用被动，be associated with。中国革命固定用法 Chinese Revolution，中国共产党 Chinese Communist Party。(5) be regarded as 本以为视为，看作，这里意译为代表。(6) the 加形容词表一类人，故死者可以用 the dead。(7) 冒犯用名词 offence，用红墨水写可以用 in red ink，介词词组表动作。

太原新东方王琳君